

THE ASSAM GAZETTE

অসাধাৰণ EXTRAORDINARY প্ৰাপ্ত কৰ্তৃত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত PUBLISHED BY THE AUTHORITY

নং 59 দিশপুৰ, বুধবাৰ, 2 মাৰ্চ, 2016, 12 ফাগুন, 1937 (শক) No. 59 Dispur, Wednesday, 2nd March, 2016, 12th Phalguna, 1937 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM

ORDERS BY THE GOVERNOR

LEGISLATIVE DEPARTMENT:::LEGISLATIVE BRANCH

NOTIFICATION

The 29th February, 2016

No. LGL.113/2014/99.— The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor on 25th February, 2016 is hereby published for general information.

ASSAM ACT NO. I OF 2016

(Received the assent of the Governor on 25th February, 2016)

THE ASSAM APPROPRIATION (NO. I) ACT, 2016

AN

ACT

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the services of the financial year, 2015-2016.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Sixty-seventh Year of the Republic of India as

Short title

Withdrawal of Rs.1534,45,04,000 from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the financial year, 2015-

- 1. This Act may be called the Assam Appropriation (No.I) Act, 2016.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rupees One thousand five hundred thirty four core forty five lakh four thousand towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2015-2016 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation

3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year ending on the Thirty-first day of March, 2016.

THE SCHEDULE (See Sections 2 and 3)

	(Source Lain G						
[1]	[2]	[3]					
			Sums not exceeding				
Grant	Services and purposes		Voted by the	Charged	Total		
No./			Assembly	on the			
Appro-	1			Consolidated Fund			
priation							
			Rs.	Rs.	Rs.		
3	Administration of Justice	Revenue	8,70,000		8,70,000		
6	Land Revenue & Land Ceiling	Revenue	7,20,28,000	1	7,20,28,000		
11	Secretariat & Attached Offices	Revenue	2,000		2,000		
13	Treasury & Accounts Administration	Revenue	3,000		3,000		
14	Police	Revenue	64,51,83,000		64,51,83,000		
16	Printing & Stationery	Revenue	3,92,05,000		3,92,05,000		
21	Guest Houses, Govt. Hostels etc.,	Revenue	1,000		1,000		
23	Pension and Other Retirement benefits	Revenue	100,00,00,000		100,00,00,000		
25	Misc. General Services	Revenue	300,00,00,000		300,00,00,000		
27	Art and Culture	Revenue	4,72,12,000	.,,	4,72,12,000		
29	Medical & Public Health	Revenue	15,96,00,000		15,96,00,000		
31	Urban Development (T & CP)	Revenue	140,00,00,000		140,00,00,000		

[1]	[2]		[3]			
		Sums not exceeding				
Grant	Services and purposes		Voted by the	Charged	Total	
No./			Assembly	on the		
Appro-	I .			Consolidated Fund		
priation			Rs.	Rs.	Rs.	
35	Information and Publicity	Revenue	7,72,000		7,72,000	
36	Labour & Employment	Revenue	9,04,11,000		9,04,11,000	
37	Food Storage, Warehousing &	Revenue	26,02,67,000		26,02,67,000	
•	Civil Supplies				- 4,,,	
38	Welfare of SC/ST & Other	Revenue	24,72,10,000		24,72,10,000	
	Backward Classes etc.				, , ,	
39	Social Security & Welfare	Revenue	55,00,00,000		55,00,00,000	
40	Social Security & Welfare (Freedom	Revenue	5,09,00,000		5,09,00,000	
	Fighter)			·		
41	Natural Calamities	Revenue	1,11,40,000		1,11,40,000	
42	Other Social Services	Revenue	20,00,01,000		20,00,01,000	
54	Fisheries	Revenue	8,16,000		8,16,000	
55	Forestry and Wild Life	Revenue	1,17,37,000		1,17,37,000	
56	Panchayat & Rural Development	Revenue	3,60,00,000		3,60,00,000	
65	Tourism	Revenue				
		Capital	6,79,52,000		6,79,52,000	
66	Compensation and Assignment	Revenue	734,45,55,000		734,45,55,000	
	to Local Bodies & P.Raj Institution					
	Public Debt & Servicing of Debt					
74	Sports and Youth Welfare	Revenue	6,12,99,000	• • •	6,12,99,000	
76	Hill Areas (K. A. A. Council)	Revenue	4,73,40,000		4,73,40,000	
	Total	Revenue	1527,65,52,000		1527,65,52,000	
		Capital	6,79,52,000		6,79,52,000	
··	Grand Total		1534,45,04,000		1534,45,04,000	

S. M. BUZAR BARUAH,

Secretary to the Govt. of Assam, Legislative Department, Dispur.

২০১৬ চনৰ ১ নং অসম অধিনিয়ম (২০১৬ চনৰ ২৫ ফেব্ৰুৱাৰী তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সন্মতিপ্ৰাপ্তি) অসম বিনিয়োজন (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৬

এখন অধিনিয়ম

২০১৫-২০১৬ চনৰ বিজ্ঞীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অসম চৰকাৰৰ এক্ষ্মীকৃত নিষিৰ পৰা নিৰ্দিষ্ট পৰিমাণৰ টকা উলিওৱাৰ আৰু প্ৰাৰ্থিকাৰ দিবৰ নিমিন্তে এখন বিধেয়ক।

ভাৰত গণৰাজ্ঞাৰ সাত্যন্তিতম্ বৰ্ষত তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে অসম বিধান সভাৰ বাৰা বিধিবছ কৰা হওক।

मर्स्थिश नाम

১। এই অখিনিয়মখনক অসম বিনিয়োজন (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৬ বৃলি কোৱা হব ।

২০১৫-২০১৬ চনৰ বিশ্ৰীয়
বহৰটোৰ ধাৰে অসম ৰাজাৰ
এক্ষ্মীকৃত নিধিৰ পৰা
১৫৩৪,৪৫,০৪,০০০ টকা
উলিয়াধৰ বাবে ।

২। ২০১৫-২০১৬ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ ভিতৰত অনুসূচীত (২) কলমত নিৰ্দ্দিশ্ট কৰি দেখুওঁৱা সেৱা সমূহৰ সম্পৰ্কত বিভিন্ন ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ এক্ট্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীত (৩) কলমত বিনিৰ্দিশ্ট কৰি দেখুওৱা সৰ্ব্বমূঠ বিভিন্ন বায় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ এক্ট্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীত (৩) কলমত বিনিৰ্দিশ্ট কৰি দেখুওৱা সৰ্ব্বমূঠ এক স্বন্ধাৰ পাঁচল টোট্ৰিল কোটি, পঞ্চন্নিছ লাখ ঢাবি হাজাৰ টকা উলিয়াৰ ও বিনিয়োগ কৰিব পাৰিব।

विनिस्माञ्जन

৩। এই অধিনিয়মৰ গাবা অসম ৰাজ্যৰ একট্ৰাকৃত নিধিব পৰা উলিয়াবলৈ প্ৰাধিকাৰ দিয়া টকা ২০১৬ চনৰ ৩১ মাৰ্চত লেখ হ্ৰলগীয়া বছৰটোৰ সম্পৰ্কত অনুসূচীত দেপুওঁয়া সেয়াসমূহ আৰু উদ্দেশ্যারলীৰ বাবে বিনিয়োজন কৰা হব ।

खन्**म्**ही शबा ३ थ ० स्वीत

भाषा २ ७ ७ प्रचेता							
(\$)	(૨)		(৩) গৰ্মোত টকাৰ পৰিমাৰ				
		_					
मळ्वी मः∕ विनिरप्राक्षन	সেৱা আৰু উদ্দেশ্যাৱদী		ৰিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃথীত	একগ্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্বা	भूर्ठ		
			टेश	টক <u>া</u>	े इस		
9	ন্যায় প্ৰশাসন	বাঞ্চ	8,90,000		৮,৭০,০০০		
ં	ভূমি বালহ আৰু ভূমি দীমিতকৰণ	बाक्क	9,20,26,000		9,20,28,000		
55	অসামবিক সচিৱালয় আৰু সংশ্লিট কাৰ্য্যালয়	ৰাজহ	2,000	***	2,000		
०८	ক্ষেধানাৰ অৰু হিচাপ প্ৰদাসন	ৰাজহ	\$,000	***	9,000		
>8	यासकी	ৰাজহ	৬৪,৫১,৮৩,৫০০	***	98,63,69,000		
১৬	মুয়ৰ আৰু জেখন	ব্যঞ্জহ	७,३२,०৫,०००	•••	\$,52,00,000		
૨૪	অভিবিশালা, চৰকাৰী আৱাস গৃহ ইড়ানি	ব্যজহ	3,000	***	\$,000		
২৩	শেশ্বন আৰু অন্যান্য অৱস্বৰূপীন সুবিধা	বাক্তহ	>00,00,00,000	***	\$00,00,000		
ચ હ	ৰিবিধ সাধাৰণ সেৱা আৰু অন্যান্য	বাজ্ঞহ	\$00,00,00,000	***	\$00,00,00,000		
રવ	কলা আৰু সংস্থৃতি	वाक्षय	8,92,32,000		8,92,52,000		
২৯	চিকিৎসা ভাক অনসাস্থ্য	नासम	>4,36,00,000	•••	\$4,50,00,000		
৫৩	নগৰ উল্লয়ন (চহৰ আৰু নগৰ পৰিকল্পনা)	बासाय	\$80,00,00,000	***	\$80,00,00,000		
৬৫	তথ্য আৰু প্ৰচাৰ	ৰাহ্মহ	9,92,000	***	9,92,000		

(১)	(2)		(৩) সংৰ্শোচ্চ টকাৰ পৰিমাদ			
म ळ् षी मर⁄ विनिटग्रास्टन	সেৱা আৰু উদ্দেশ্যৱলী		বিধান সঞাৰ ধাৰা গৃহীত	এক্জীকৃত নিধিব প্ৰপৰত ধাৰ্যা	मृठं	
			्रेंच	ট ঞ	ট্ৰন	
৩৬	শুম আৰু নিয়োগ	ৰাজহ	\$,08,\$2,000		000,44,80,6	
৩৭	খাদ্য সংগ্ৰছ, পণ্যাণাৰ আৰু অসাময়িক যোগান	<u>ৰাজ্ঞহ</u>	२७,०२,७९,०००		<i>२७,०२,७</i> २,०००	
ধ্	অনুসূচীত আডি, জনজাডি আৰু অন্যান্য শিহণৰা সমগ্ৰমায়ৰ ফল্যাণ	বাঞ্ছ	48,94,30,000		\$8, 9 2,\$0,000	
: বহু	সামাজিক নিৰাপতা আৰু ক্ল্যাণ	ৰাজহ	@@ ,00,00,000		@@,aa,aa,aa	
go	সামাজিক নিবাশন্তা আৰু কল্যাণ (মুক্তি	ৰাক্তহ	000,00,000		0,05,00,000	
	पुष्पांक)					
٤8	ताकृष्टिक मूर्यान	ৰাজহ	\$,\$\$,80,000		\$,\$\$,80,000	
83	অন্যান্য সামজিক সেৱা সমূহ	ৰাভাহ	20,00,03,000		20,00,03,000	
₫8	मीन	ৰাজহ	F.3%,000		8,34,000	
æœ	बनामिकवन स्राक्त वना श्रामी	বাজহ	\$, \$ 9, 5 9,600		\$,\$9,\$9,000	
¢ th	শহায়ত ভাক গ্রামোরয়ন	ৰাজহ	9,90,00,000		\$,\$0,00,000	
৬৫	नव िम	मृश्य म	७,१५,৫२,०००		\$,95,62,000	
৬৬	স্থানীয় নিকার আৰু পঞ্চায়তীবাজ অনুষ্ঠান সমূহীক ভতিপূৰণ আৰু আবোণান।	বাস্তহ	9\$8,84,44,000		998,82,42,000	
9.8	ক্ৰীতা আৰু যুৱ কল্যাণ	गाकर	७,३२,%७,०००		000,66,54,&	
৭৬	পাৰ্বতা অঞ্চল (কৰি জালেং সায়ত্ব শানিত	याखर	8,90,80,000	•••	8,40,000	
	গৰিষদ)				<u> </u>	
	भ्रे	ৰা ত্ তহ	3429,34,42,000		\$ ¢ ₹9, %¢,¢ ₹,000	
		মূকধন	७,९३,४२,०००		૭, ૧৯,⊄ ૨, ૦૦૦	
		সৰ্ব্যুঠ	>448,84,08,000		>€98,8¢,08,000	

সত্যেন্দ্ৰ মল্ল বুজৰবৰুৱা, সচিব, বিধান বিভাগ, অসম চৰকাৰ, দিশপুৰ।

